

29

4786  
1  
Σ

# CONSOLIDACIÓN DEL SISTEMA DE AGUA POTABLE COSTA IRALA

QUIINDY - PARAGUAY

Octubre 2011

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*R. Varela*  
Ego. Hermes Ruben Varela Martinez  
reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay-Cel: 0971 - 264 272

- I. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO ..... 3
  - A. Nombre: Consolidación del Sistema de Agua Potable ..... 3
  - B. Departamento: Noveno Departamento de Paraguari ..... 3
  - C. Distrito: Quiindy ..... 3
  - D. Barrio: COSTA IRALA ..... 3
  - E. Entidad Ejecutora: Junta de Saneamiento Ambiental de Quiindy y usuarios del servicio de COSTA IRALA ..... 3
  - F. Integrantes y Cargo ..... 3
- II. IDENTIFICACIÓN DE LA SITUACIÓN PROBLEMA ..... 3
  - Antecedentes ..... 3
  - Caracterización de la población ..... 4
    - Principales indicadores socio - demográficos: ..... 4
  - Identificación del problema ..... 5
  - Justificación de la propuesta ..... 5
  - Línea de Base ..... 6
  - Población Objetivo del Proyecto ..... 6
  - Árbol de problemas ..... 6
  - Árbol de soluciones ..... 7
  - Análisis causal ..... 7
  - Análisis de la oferta y la demanda ..... 7
- III DESCRIPCION DEL PROYECTO ..... 7
  - Objetivos de impacto y producto ..... 7
    - A. Matriz de planificación o marco lógico ..... 8
    - B. Cronograma de actividades ..... 11
    - C. Estabilidad de la Solución Propuesta ..... 12
- IV INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO ..... 12
- V MARCO INSTITUCIONAL ..... 12
  - Caracterización de la Entidad Ejecutora ..... 13
  - Implementación del Fortalecimiento organizacional ..... 13
- VI FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO ..... 15
  - Cuadro de presupuesto ..... 16
    - Detalle de contrapartida ..... 19
- VII MODELO DE GESTION ..... 19
- ANEXOS ..... 20

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*W. Varela*  
 Ego. Walmes Rubén Varela Martínez  
 Reg. Nº 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quiindy-Paraguari-Cel.: 0971 - 264 272



*[Handwritten signature]*

### I. IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO

- A. **Nombre:** Consolidación del Sistema de Agua Potable
- B. **Departamento:** Noveno Departamento de Paraguari
- C. **Distrito:** Quiindy
- D. **Barrio:** COSTA IRALA
- E. **Entidad Ejecutora:** Junta de Saneamiento Ambiental de Quiindy y usuarios del servicio de COSTA IRALA
- F. **Integrantes y Cargo**
  - Presidente Miguel Ángel Méndez
  - Vice-Presidenta Lorenza Allegretti
  - Tesorero Elizardo Fretes
  - Secretario Edgar Leiva
  - Síndico Ramón García
  - Suplente Antonio Flecha
- G. **Dirección:** Emiliano R. Fernández N° 701 y Capitán Flores
- H. **Teléfono:** (0536) 282538
  - ❖ Coordinador del proyecto, teléfono: Miguel Ángel Méndez - 0971 960718

### II. IDENTIFICACIÓN DE LA SITUACIÓN PROBLEMA

#### Antecedentes

Ante la realidad de una ciudad que estaba prosperando económicamente, desarrollando la agricultura y la ganadería y por sobre todo la artesanía en la confección de pelotas, y con el consecuente creciendo demográfico en la zona céntrica del distrito un grupo de gente impulsado por la necesidad de brindar servicios acordes al auge de la ciudad se consolidó y constituyó en una institución en el año 1979.

Actualmente las personas que comenzaron la iniciativa ya no están en la institución o solo colaboran desde afuera de la dirigencia.

Las autoridades han sido sucediéndose pero siempre bajo los mismos parámetros y la idea de seguir brindando un servicio de calidad, un producto sano e importantísimo como es el agua y su potabilización para el consumo humano y la concientización de las personas usuarias del servicio y del agua.

Esa misma institución hizo posible un sistema de red de agua potable para el casco urbano y alrededores y conociendo los avances científicos y tecnológicos con respecto al agua, su importancia en la salud, la necesidad imperiosa para la conservación de la vida, y el impacto que esta tiene en el sistema ecológico la junta de saneamiento analizando estos temas y viendo la necesidad de adecuarse a los tiempos actuales propone el proyecto de **consolidación del sistema de agua potable y la concientización de la población en el manejo racional del agua.**

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*[Handwritten Signature]*  
Ese. Hannes Ruben Varela Martínez  
reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

que esta tiene en el sistema ecológico la junta de saneamiento analizando estos temas y viendo la necesidad de adecuarse a los tiempos actuales propone el proyecto de **consolidación del sistema de agua potable y la concientización de la población en el manejo racional del agua.**

Por lo demás es conocido por todos los impactos negativos que puede llegar a tener el uso irracional del agua y el mal manejo de las aguas residuales, por eso creemos importante la consolidación de un sistema de agua potable que beneficie a toda la comunidad

Bajo la premisa de ayudar a la población del distrito y viendo la incipiente organización de la comunidad Costa Irala, y teniendo en cuenta que el trabajo es el mismo (el servicio de agua potable a la comunidad) se plantea el trabajo conjunto entre la Junta de Saneamiento y la comunidad organizada de Costa Irala

### **Caracterización de la población**

Quiindy es uno de los distritos del noveno Departamento de Paraguari, Paraguay. Se encuentra, aproximadamente a 109 kilómetros de la Ciudad de Asunción. Se llega a esta ciudad por la ruta I Mariscal Francisco Solano López. La ciudad se encuentra bordeada por hermosos arroyos cristalinos, los más importantes son el Tobatinguá y el Jacarey.

Muy cerca de la ciudad se encuentra el conocido lago Ypoá, una reserva natural de inmensa riqueza en fauna y flora, una de las más importantes del país.

El distrito de Quiindy, se fundó en el año 1733, cuando se construyó la capilla de San Lorenzo, esta obra fue dirigida por el Padre José Mateo Román y Cabezales, a tres kilómetros al suroeste del actual asentamiento, Quiindy junto a Valenzuela, constituye dos de los distritos que tuvieron sus orígenes en la construcción de una capilla.

Según pobladores, la mudanza de este pueblo se produjo debido a la gran cantidad de piedras que había en el antiguo asentamiento, esto imposibilitaba la agricultura. Esta mudanza se produjo en el año 1783, en el nuevo lugar del asentamiento (la actual) había tierras aptas para el cultivo, allí se fundó nuevamente una capilla a honor de San Lorenzo, la cual se convertiría en la actual Iglesia de Quiindy.

El distrito cuenta con una superficie de 885 kilómetros cuadrados, con una población total al año 2008 de 19.643 habitantes, su densidad poblacional es de 22,20 habitantes por kilómetros cuadrados

En el distrito de Quiindy, su población se dedica a la ganadería y a la producción agrícola con fines comerciales o de subsistencia; resaltando el cultivo de la caña dulce, además posee cultivo de algodón, mandioca, también se dedican a la cría de ganado vacuno, ovino, porcino y equino.

Quiindy es famosa por la fabricación de pelotas; los habitantes se dedican a la fabricación de pelotas de cuero. Es uno de los recursos más importantes y una de las principales actividades económicas.

Principales indicadores socio - demográficos:

- Población Menor a 15 años 34,5%.
- Promedio de hijos por mujer 3,1 hijos.

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Harcelall*  
Dra. Harcelall Rubén Yareta Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

- Porcentaje de analfabetos en el distrito 8,6%
- Porcentaje de la población ocupada en el sector primario 45,1%
- Porcentaje de la población ocupada en el sector secundario 17,8%
- Porcentaje de la población ocupada en el sector terciario 35,6%
- Porcentaje de viviendas que cuenta con servicio eléctrico 83,9%
- Porcentaje de viviendas que cuenta con servicio de agua corriente 40,0%
- Población con necesidades Básicas Insatisfechas (NBI),
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en acceso a la educación 6,9%.
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en Infraestructura Sanitaria 18,0%.
- Porcentaje de la población con Necesidades Básicas Insatisfechas en calidad de la vivienda 30,1%.

### Identificación del problema

Actualmente en la comunidad de Costa Irala se encuentran 3 pozos perforados con suficiente agua para abastecer a toda la comunidad y comunidades aledañas, pero dos están en desuso por falta de recursos económicos para la recuperación o reparación de los implementos y equipamientos. Actualmente un pozo funciona y se pretende recuperar dos de los pozos con este proyecto

En la comunidad acceden al servicio de agua potable 150 usuarios, de 3 comunidades (Costa Irala, Costa Gaona y Costa Sosa), el problema es que las tres comunidades se encuentran en una cerranía, y el pozo funcionando se encuentra en una altura, llega hasta la parte más baja con mucha presión rompiendo los caños y dejando sin agua a la parte más elevada del otro lado que es la comunidad de Costa Gaona (el que actualmente sufre seriamente la deficiencia)

Según los datos técnicos existe agua suficiente para toda esa cantidad de gente, cada pozo tiene un caudal de 20.000 litros, pero el sistema de cañerías, y el uso irracional del agua hace que se torne difícil el acceso al agua potable para sectores de las dos comunidades.

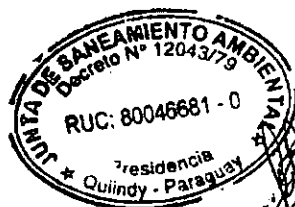
De esta manera el principal problema identificado es el **deficiente acceso al agua potable en la zona de Costa Irala**. Este problema se da debido a dos principales causas: a) la falta de adecuación del sistema a la explosión demográfica del distrito en la zona urbana y periurbana, y b) la falta de uso consciente y racional del agua de la población en general

### Justificación de la propuesta

La necesidad de impulsar el uso eficiente del agua resulta esencial para el distrito de Quiindy, ya que el incremento en la demanda de agua, debido al aumento de la población, hace que cada día resulte más difícil el acceso al agua de calidad y, además, se eleve el coste medioambiental que ello supone.

El agua que se usa en el núcleo urbano y periurbano, aunque sea sometida a procesos de depuración, es devuelta al medio natural en peores condiciones de calidad e incluso, en algunos casos, irrecuperable para el uso humano. Esto conlleva la reducción sistemática de los

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Barcelatti*  
Escr. Harmea Rubén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

recursos de calidad y la contaminación de las aguas, lo que obliga a ir más lejos a buscar agua, aumentando la necesidad de infraestructuras y repercutiendo las consecuencias de este excesivo consumo urbano en espacios naturales cada vez más alejados.

**Línea de Base**

Problema	Línea de base
<i>Deficiente acceso al agua potable en la zona urbana y periurbana de Quiindy</i>	100 familias acceden deficitariamente al agua potable  50 familias carecen de acceso continuo al agua potable

**Población Objetivo del Proyecto**

Está constituida por las personas pobladores del área urbana y periurbana del distrito de Quiindy. En total existen 150 familias que serán beneficiadas directamente con el acceso al agua potable, y toda la comisión directiva e interesados formaran parte en las capacitaciones para el uso racional del agua

Población beneficiaria directa:

- a) 150 familias de las 3 comunidades sin acceso al agua potable

**Árbol de problemas**

Gran numero de familias sin agua potable durante días	Gran cantidad de familias no acceden al agua potable	Desperdicio de agua potable por perdida y varias familias se quedan sin acceso al agua	Potencial contaminación de las capas superficiales de agua
<i>Deficiente acceso al agua potable en la zona urbana y periurbana de Quiindy</i>			
Mala utilización del agua corriente	Insuficiencia de la Red de agua potable para todos los potenciales usuarios	Inconsciencia en el uso racional del agua	Mal manejo de aguas servidas

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Barcelaluy*  
 Es. Amelias Ruben Yáñez Martínez  
 Rec. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX. Dpto.  
 Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

7 3

Árbol de soluciones

Seguridad en la distribución del agua a gran cantidad de familias	Gran cantidad de familias acceden al agua potable	Se evitan las pérdidas y descuido para que otras familias accedan al agua corriente	Disminuye la potencial contaminación de las capas superficiales de agua
<b><i>Eficiente acceso al agua potable en la zona urbana y periurbana de Quiindy</i></b>			
Disminución del mal uso del agua corriente	Red de agua con capacidad suficiente para todos los potenciales usuarios	Concienciación en el uso racional del agua	Conocimiento sobre el uso de aguas servidas y residuales

Análisis causal

Las causas del problema son variadísimas, cuestiones puramente técnicas, como las cañerías rotas, la concientización de las personas en avisar sobre los caños rotos, cerrar sus canillas, racionalizar el uso, etc.

Con esta propuesta lo que se trata de hacer es concientizar a la población, antes capacitando a los miembros de la junta de saneamiento para que organicen talleres de concientización del uso racional del agua, manejo de aguas servidas y residuales, y la apropiación de la institución

Análisis de la oferta y la demanda

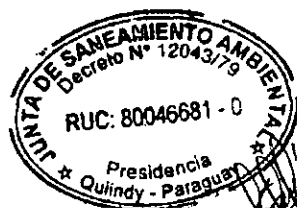
Para afrontar con éxito los retos en la situación de crisis hídrica en que nos encontramos y, con ello, responder a las más de 150 familias de la zona que no tienen garantizado el acceso al agua potable en cantidad y calidad, que no tienen servicios básicos de saneamiento, se plantea la solución de la gestión del agua urbana y la recuperación del buen estado ecológico de los sistemas acuáticos, ya que es la mejor garantía de suministro y de calidad.

**III DESCRIPCION DEL PROYECTO**

Objetivos de impacto y producto

El proyecto lleva por nombre "Consolidación del sistema de agua potable y la concientización de la población en el manejo racional del agua".

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Barcelatti*  
Eco. Hermes Rubén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

Con este proyecto, se pretende dotar del servicio de agua potable a estas familias de Costa Irala.

Esta población merece tener una de las primeras necesidades básicas satisfechas para tener una condición de vida un poco más digna; como así también a través de un sistema abierto, participativo y equitativo, puedan crecer como personas y trabajar en equipo y ver uno de sus sueños hecho realidad; con lo que favorecerá a la concienciación del manejo y buen uso de uno de los recursos más preciados, que es el Agua.

El objetivo de impacto del proyecto es el **Acceso al agua potable en calidad y cantidad suficientes como así también la concienciación del manejo y uso racional del vital líquido a través de la intervención y acompañamiento efectivo de la Junta de Saneamiento Ambiental de Quiindy.**

Para ello se prevén los siguientes productos y actividades:

1. Consolidación del sistema de la red de distribución de agua potable
  - a. Adecuación de la red para la mejor distribución
  - b. Equipar la red con nuevos implementos
2. Adquisición de tecnologías de la junta de saneamiento en el uso racional del agua, manejo del agua servida y residual, y su impacto en el medio ambiente
  - a. Capacitar en medio ambiente y su relación con la salud
  - b. Capacitación contaminación ambiental y del agua por basuras
  - c. Capacitación en instalaciones sanitarias y su importancia con el agua
  - d. Capacitación en participación protagónica
  - e. Realizar encuentros de capacitación a representantes de la comunidad

A. Matriz de planificación o marco lógico

<b>OBJETIVO GENERAL:</b>				
<i>Mejorar las condiciones de vida de la población del área de Costa Irala a través del acceso al agua potable en cantidad y calidad y la concienciación del manejo del agua</i>				
Resumen de objetivos	Meta	Indicador	Medios/ fuentes de verificación	Supuestos
<b>OBJETIVO DE IMPACTO</b>				
Acceso al agua potable en calidad y cantidad suficientes y la concienciación del manejo racional del agua a través de la intervención de la junta de saneamiento	150 familias acceden al agua potable en calidad y cantidad suficientes Comisión de la junta adquiere tecnologías en el manejo racional del agua y las trasmite a la	La organización adquiere y trasfiere conocimientos con el uso del agua y la red se adecua a las necesidades actuales de demanda	Listado participantes de actividades planificadas Reunión de consulta a la comunidad una vez consolidado el sistema de la red de	Compromiso de las familias a participar de las actividades  <b>CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.</b>



*Rubén Varela*  
 Sr. Hernán Rubén Varela Martínez  
 Reg. N° 955 dlr. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272



	comunidad		agua	
<b>OBJETIVO DE PRODUCTOS</b>				
<b>OP1.</b> Consolidación del sistema de la red de distribución de agua potable	Adecuar el sistema para llegar a cubrir a los 150 usuarios-familias	Refacción, adecuación y equipamiento del sistema de agua acorde a las necesidades actuales	Acta de entrega final de refacciones y equipamiento	Disponibilidad de materiales Tiempo suficiente para la ejecución
<b>OP2.</b> Adquisición de tecnologías de la junta de saneamiento en el uso racional del agua, manejo del agua servida y residual, y su impacto en el medio ambiente	Miembros adquieren conocimientos sobre el uso del agua y el impacto en el medio ambiente	Miembros de la junta de saneamiento participan efectivamente y se comprometen a transferir sus conocimientos adquiridos	Registro de participantes en las actividades	Compromiso de las autoridades de la junta
<b>OP3</b> Fortalecimiento de las capacidades institucionales	Miembros adquieren conocimientos y son conscientes de su rol institucional	Miembros capacitados	Registro de actividades	Compromiso de la junta
<b>ACTIVIDADES</b>				
<b>Actividades para el OP1</b>				
1 Adecuación de la red para la mejor distribución	Refacción y ampliación de la red para la mejor distribución	Red adecuada a la demanda	Actas de recepción provisoria y definitiva de obras	Entrega en tiempo y forma de la obra
2 Equipar la red con nuevos implementos	Junta equipada para el mejor servicio	La junta cuenta con equipos adecuados a la demanda existente	Listado del equipamiento adquirido. Lista de equipos recibidos y/o instalados	Equipos de calidad entregados
<b>Actividades para el OP2</b>				
1. Capacitar en medio ambiente y su relación con la salud	La organización es consciente de la importancia del agua	Los representantes de la organización participan en las capacitaciones realizadas	Informe de capacitaciones realizadas Lista de participantes	Asistencia asidua de representantes  Comunicación eficaz para la participación de las actividades
2 Capacitación contaminación ambiental y del agua por basuras	La organización contribuye con reducción del impacto ambiental por contaminación de aguas	Los representantes de la organización participan en las capacitaciones realizadas	Informe de capacitaciones Lista de participantes	Los miembros participan y

GENÉRICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Rubén Varela Martínez*  
Edu. Máximo Rubén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay Cel: 0971 - 264 272

<p>3. Capacitación en instalaciones sanitarias y su importancia con el agua</p>	<p>Impulsar el uso de tecnologías y mecanismos ahorradores de agua</p>	<p>Los representantes de la organización participan en las capacitaciones realizadas</p>	<p>Informe de capacitaciones realizadas Lista de participantes Borrador de ideas para plan comunitario</p>	<p>brindan ideas para la elaboración de un plan comunitario</p>
<p>4 Capacitación en participación protagónica</p>	<p>La organización es consciente de que la herramienta para superar los inconvenientes es la participación de la población</p>	<p>La organización participa de las capacitaciones realizadas</p>	<p>Informe de capacitaciones Lista de participantes</p>	<p>Comunicación eficaz para la participación de la gente Comunicación eficaz para la participación de la gente</p>
<p>5 Realizar encuentros de capacitación a representantes de la comunidad</p>	<p>La comunidad adquiere conocimientos en el manejo racional del agua</p>	<p>Al menos 8 encuentros entre la junta de saneamiento, autoridades locales y representantes de la población</p>	<p>Informe de reuniones realizadas Lista de participantes</p>	

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*Barcelatti*  
 Ego: Héctor Rubén Varela Martínez  
 Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272



*[Handwritten signature]*

### B. Cronograma de actividades

Actividades	Meses												Quiénes participan		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	Responsables					
<b>Actividades para el OPI</b>															Junta de saneamiento SAS
1 Adecuación de la red para la mejor distribución														Constructora contratada	
2 Equipar la red con nuevos implementos														Empresa contratada	
<b>Actividades para el OP2</b>															Junta de saneamiento SAS
1. Capacitar en medio ambiente y su relación con la salud														Empresa contratada	
2 Capacitación contaminación ambiental y del agua por basuras														Empresa contratada	
3. Capacitación en instalaciones sanitarias y su importancia con el agua														Empresa contratada	
4 Capacitación en participación prologónica														Empresa contratada	
5 Realizar encuentros de capacitación a representantes de la comunidad														Empresa contratada	



CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*H. Varela*  
 Fco. Hernán Rubén Varela Martínez  
 Reg. N° 356 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quindy-Paraguay-Cel: 0971 - 264 272

### C. Estabilidad de la Solución Propuesta

La idea del proyecto viene de larga data, ya que en esta problemática están involucradas prácticamente todas las autoridades distritales, desde la intendencia, la junta de saneamiento y la población organizada, y se ve que esta es la solución a varios inconvenientes del distrito. Por su parte la junta de saneamiento ya tiene larga vida institucional y todo lo que ha conseguido ha sido por gestión propia y ayuda de la comunidad, también es una institución que ha manejado desde siempre recursos económicos, y ha rendido satisfactoriamente todas las rendiciones a lo largo del tiempo.

La junta de saneamiento de Quiindy apoyara institucionalmente a las personas y familias de Costa Irala y su zona de influencia para la reactivación y fortalecimiento de la junta de saneamiento de la localidad.

Una vez finalizado el aporte de la SAS, la comisión directiva de la junta de saneamiento se compromete a mantener la adecuación del sistema de red y la ampliación a los nuevos usuarios brindando un servicio de calidad con agua potable en cantidad suficiente para los usuarios.

### IV INFRAESTRUCTURA Y EQUIPAMIENTO

#### *Descripción de las especificaciones técnicas del equipamiento*

- 1) Electrobomba sumergible: 5.5 hp, 220 V, 20.000 litros hora
- 2) Tablero eléctrico, con accesorios monofásico
- 3) Motobomba de impulsión con accesorios, 5.5 hp
- 4) Válvula de retención de presión de 0 a 16 bar 70mm
- 5) Cable para electrobomba, 3x25 mm
- 6) Llave de paso de 4 pulgadas manómetro
- 7) Dosificador de cloro
- 8) Caños galvanizados de 2", 72 metros con accesorios, llave de paso, curva, válvula de retención
- 9) Caños de 110 mm
- 10) Caños PVC soldable de 75mm para 6kg
- 11) Cable 1mm electrodos, guardanivel, releguardanivel
- 12) Tanque de metal tipo copa 15.000 litros con accesorios

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

### V MARCO INSTITUCIONAL

La junta de saneamiento data del año 1979, y es una entidad civil sin fines de lucro, se rige por sus estatutos, la Ley 369/72, la Ley 836/80 "Código Sanitario", Ley 1614 de la ERSSAN, Decreto Nº 18.880 que reglamenta a las Juntas de Saneamiento y demás leyes, reglamentos y disposiciones vigentes en el País. Tiene personería jurídica y reconocimiento municipal,



*Barcelatti*  
Cca. Horacio Rubén Varela Martínez  
Reg. Nº 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quiindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

trabaja activamente y se reúnen periódicamente para la toma de decisiones. Anualmente realizan sus asambleas de rendición de cuenta y ejercicio del año.

Según los estatutos sociales la misma tiene como fines, entre otros:

- a) Colaborar con SENASA, ERSSAN, Municipalidad y otras entidades o Instituciones encargadas del Medio Ambiente, en la planificación, promoción, ejecución, operación, administración y mantenimiento de las obras y servicios de saneamiento ambiental de la localidad
- b) Participar y representar a los usuarios y beneficiarios en la elaboración y ejecución de los programas locales de los servicios de Saneamiento
- c) Colaborar con las instituciones gubernamentales pertinentes para detectar los problemas de saneamiento y en la organización de la comunidad en relación a las soluciones
- d) Realizar cualquier otra actividad que tienda a la obtención de los fines de la entidad

A parte de los fines parte del Art. 4 dice "...la junta de saneamiento podrá asumir directa o indirectamente iniciativas tendientes a fomentar el espíritu de cooperación entre vecinos..."

#### Caracterización de la Entidad Ejecutora

##### Experiencia de la Asociación:

La junta de saneamiento está trabajando desde el año 1979, actualmente administra el servicio para 1200 usuarios en el área urbana, de los cuales 900 son viviendas particulares. Y tiene solicitud de conexión para 400 familias del área periurbana

Y pretende ayudar y apoyar a la comunidad de Costa Irala hasta tanto se regularice la operativización del servicio, se reflote la junta de saneamiento local y vuelva a funcionar todo el servicio de distribución

Todos los años realiza la rendición de cuenta ante los organismos pertinentes y la población

##### Relación con los destinatarios:

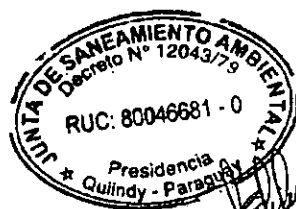
La relación es directa ya que trabajan juntos desde hace un tiempo y están elaborando conjuntamente el proyecto a través de reuniones. También a través de reuniones y las asambleas generales de usuarios, la junta lo que hace es administrar el servicio, ya que todos los pobladores al conectarse a la red de distribución tienen obligaciones y derechos como dueños solidarios de la junta, según los estatutos

La comisión directiva es un órgano que se elige por asamblea de los usuarios y es el órgano ejecutor y administrador del servicio

VERIFICAR QUE TENGA A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

#### Implementación del Fortalecimiento organizacional

La implementación del fortalecimiento organizacional se plantea una serie de temas, especialmente vinculados a la cuestión del agua, en total se calculan 80 horas cátedras de capacitación



*Barcelatti*  
Esc. Hernán Rubén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

El temario de capacitaciones es el siguiente:

**Medio Ambiente Y Su Relación Con La Salud**

Conceptos. Principales problemas ambientales del distrito	3
La salud y el medio ambiente. Enfermedades causadas por mal manejo del medio ambiente. Parasitos, hongos, microorganismos. Prevención.	6
Atención integral y cuidados de la salud en general (mujer, joven, niño, adulto), Valores comunitarios, sociales y familiares.	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

**Capacitación contaminación ambiental y del agua por basuras**

Manejo de residuos.	3
El reciclaje y la reutilización de los residuos.	3
Contaminación ambiental. Protegiendo el agua y el aire de contaminantes.	3
<b>TOTAL</b>	<b>15</b>

**Capacitación en instalaciones sanitarias y su importancia con el agua**

El agua- su importancia- sus usos- su cuidado	3
Riesgos de su mal uso, aguas contaminadas y sus incidencias en la salud	3
Provisión del agua – distancia recomendada entre pozo y letrinas. Protección del pozo. Agua potable.	3
Uso de letrinas sanitarias, limpieza y mantenimiento.	3
Impacto negativo del agua residual o agua servida	3
Manejo de agua residual: lavado de ropas, aseos varios y tecnologías de desecho del agua	3
<b>TOTAL</b>	<b>21</b>

**Capacitación en participación protagónica**

Participación y ciudadanía – Deberes, Derechos y Garantías	6
Mecanismos legales de control de la ciudadanía- Ley Orgánica Municipal	3
<b>TOTAL</b>	<b>9</b>



CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*W. Varela*  
 Sr. Hermes Rubén Varela Martínez  
 Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esc. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quintiny-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

**Realizar encuentros de capacitación a representantes de la comunidad**

Tranferencia de los conocimientos adquiridos por parte de la junta de saneamiento a la población, autoridades e invitados	20
TOTAL	20

**VI FINANCIAMIENTO DEL PROYECTO**

El proyecto es por un monto de \$ 60.000 (dólares sesenta mil) o su equivalente en Fs. 240.000.000 (Guaraníes doscientos cuarenta millones). Solicitado a la Secretaria de Acción Social.

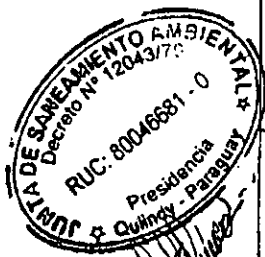
A continuación se incluye el presupuesto, en donde está especificado el monto solicitado a la SAS, y el monto de contrapartida.

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*Warelally*  
Eco. Norma Rugén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272



Cuadro de presupuesto



JUN A-00 A-E-T NOV.

RUBRO	SUB RUBRO	CONCEPTO	TOTAL	AÑO 0	AÑO 1	AÑO 2	AÑO 3	AÑO 4	AÑO 5
140		GASTOS ADMINISTRATIVOS		APORTE SOLICITADO A PROPAIS II					
		PERSONAL CONTRATADO							
	145	Honorarios Profesionales (Contador)	47.200.000	5.200.000	10.800.000	7.200.000	7.200.000	8.400.000	8.400.000
260		SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES							
	261	De informática y sistemas computarizados	500.000	500.000					
	262	Imprenta, Publicaciones y reproducciones	3.020.000	800.000	360.000	480.000	480.000	360.000	540.000
	330	Servicios Bancarios	4.080.000	480.000	600.000	720.000	720.000	780.000	780.000
	331	Servicios de comunicaciones	5.480.000	800.000	720.000	960.000	960.000	1.080.000	960.000
330		PRODUCTOS DE PAPEL, CARTON E IMPRESOS							
	331	Papel de escritorio y Cartón	3.560.000	800.000	540.000	540.000	540.000	600.000	540.000
	334	Productos de papel y cartón	3.620.000	800.000	540.000	540.000	540.000	660.000	540.000
540		ADQUISICIONES DE EQUIPOS DE OFICINA Y COMPUTACION							

CONTRAPARTIDA

CERTIFICO QUE TENGO A LA VISTA EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

*Barcelatti*  
 Sr. Ramón Rubén Jara Martínez  
 Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quindiy-Paraguay Cel.: 0971 - 264 272



543	Adquisición de Equipos de computación	3.750.000	3.750.000						
	<b>TOTAL GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>	<b>71.210.000</b>	<b>13.130.000</b>	<b>13.560.000</b>	<b>10.440.000</b>	<b>10.440.000</b>	<b>11.880.000</b>	<b>11.880.000</b>	<b>11.760.000</b>
	<b>GASTOS MISIONALES</b>								
140	<b>PERSONAL CONTRATADO</b>								
+	144 Contratación de personal Técnico	63.000.000	18.000.000	8.400.000	8.400.000	8.400.000	9.600.000	9.600.000	10.200.000
240	<b>GASTOS POR ASEO, MANTENIMIENTO Y REPARACIONES</b>								
	242 Mantenimiento y reparaciones menores de edificios y locales	190.604.550	138.418.000	37.000.000	1.200.000	1.500.000	1.500.000	1.500.000	1.850.000
260	<b>SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES</b>								
	266 Consultorías, Asesoría, e Investigaciones	48.525.000	22.000.000	3.000.000	3.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000	4.000.000
	Pre inversión (diseño del proyecto, reuniones de elaboración y gestiones de documentos)	12.100.000	12.100.000						
540	<b>ADQUISICIONES DE EQUIPOS DE OFICINA Y COMPUTACION</b>								
	TERRENO			60.000.000	66.000.000	66.000.000	66.000.000	66.000.000	66.000.000
	<b>TOTAL DE GASTOS MISIONALES</b>	<b>681.489.550</b>	<b>190.548.000</b>	<b>121.000.000</b>	<b>79.200.000</b>	<b>80.500.000</b>	<b>81.850.000</b>	<b>81.850.000</b>	<b>82.830.000</b>
	<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>752.899.550</b>	<b>203.648.000</b>	<b>134.560.000</b>	<b>89.640.000</b>	<b>90.940.000</b>	<b>93.730.000</b>	<b>93.730.000</b>	<b>94.590.000</b>



VAN AL 12% TASA PASIVA BCP	120.333.078
VAN AL 40% TASA COMPARATIVA	32.282.945
TASA DE RETORNO DE INVERSION (TIR)	34%

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.

REFERENCIA	
% APOORTE LOCAL	51%

*Barcelatti*  
 Dra. Hannea Rubén Vera Martínez  
 Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

17

PRESUPUESTO GENERAL SOLICITADO					
Nº	RUBROS	UN	CANT.	P. Unitario	TOTAL
<b>EQUIPAMIENTO</b>					
1	Motobomba sumergible 5.5 hp monofásico	un	2	7.900.000	15.800.000
	Tablero eléctrico con accesorios para bombas sumergibles 220v	Un	2	750.000	1.500.000
	Cables para electrobomba 3x16 mm	mt	150	12.000	1.800.000
2	Cable 1mm con sonda de nivel, electrodos y relé de nivel	mt	400	5.000	2.000.000
	Motobomba de impulsión con accesorios 5.5 hp	un	1	7.900.000	7.900.000
	Válvulas de retención de presión de 0 a 16 bar 70 mm	un	4	4.200.000	16.800.000
	Caños de 110mm	mt	500	17.136	8.568.000
9	Llave de paso de 4 pulgadas manómetro unión de correr 110mm	un	2	2.100.000	4.200.000
	Tanque de metal tipo copa para 15.000 litros con accesorios	gl	1	40.000.000	40.000.000
	Instalación de tanque, motores y reparaciones de cañerías varias	gl	1	38.000.000	38.000.000
	<b>Total</b>				<b>136.568.000</b>
<b>GASTOS ADMINISTRATIVOS</b>					
	Honorarios Profesionales (Contador)	mes	4	1.300.000	5.200.000
	De informática y sistemas computarizados	gl	1	500.000	500.000
	Imprenta, Publicaciones y reproducciones	gl	1	800.000	800.000
	Servicios Bancarios	gl	1	480.000	480.000
	Servicios de comunicaciones	gl	1	800.000	800.000
	Papel de escritorio y Cartón	gl	1	800.000	800.000
	Productos de papel y cartón	gl	1	800.000	800.000
	Adquisición de Equipos de computación	gl	1	3.750.000	3.750.000
	<b>Total</b>				<b>13.130.000</b>
<b>SERVICIOS TECNICOS Y PROFESIONALES</b>					
	Diseño del proyecto, reuniones de elaboración y gestión de documentos	gl	1	12.100.000	12.100.000
	Consultoría y asesoramiento para capacitaciones	Hs. cat	80	275.000	22.000.000
	Contratación de personal técnico (coordinador del proyecto)	mes	4	4.500.000	18.000.000
	<b>Total</b>				<b>52.100.000</b>
	<b>TOTAL SOLICITADO</b>				<b>201.798.000</b>

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*Handwritten signature: Marcela*  
 Esc. Hanna Ruben Yabela Martínez  
 Reg. Nº 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
 esq. Cap. Flores IX Dpto.  
 Quindiy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

34100.000 ✓

RESUMEN DE PRESUPUESTO			
		APORTE SAS	APORTE LOCAL
	EQUIPAMIENTO	136.568.000	90.000.000
	GASTOS ADMINISTRATIVOS	13.130.000	
	COORDINACION DEL PROYECTO	18.000.000	
	DISEÑO DEL PROYECTO	12.100.000	
	CAPACITACION	22.000.000	
	TOTAL	201.798.000	90.000.000
		<b>TOTAL DEL PROYECTO</b>	<b>291.798.000</b>

### Detalle de contrapartida

APORTE LOCAL					
Nº	RUBROS	UN	CANT.	P. Unitario	TOTAL GS
<b>Equipos y mobiliarios</b>					
1	Pozo perforado con boca de 8 entubado de 6	un	2	40.000.000	80.000.000
	Extensión de red, cañerías, conexiones varias	gl	1	10.000.000	10.000.000
TOTAL					90.000.000

- OBSERVACION: todos los costos y precios tienen el IVA incluido

### VII MODELO DE GESTION

El modelo de gestión se refiere a la estructura organizativa, la coordinación de esta actividad, el grado de responsabilidad y los mecanismos de toma de decisiones

La comisión directiva es la responsable de la toma de decisiones para la ejecución del proyecto una vez financiado, es el encargado de la contratación de todos los servicios necesarios para la implementación del proyecto. A más de responder a la Asamblea, que es la máxima autoridad de la junta

CERTIFICO: QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.



*[Handwritten Signature]*  
Edu. Norma Rubén Verónica Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcal. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindío-Paraguay-Col.: 0971-264 272

## ANEXOS

Todos los documentos remitidos:

- Estatuto Social.
- Copia de Acta de Asamblea.
- R.U.C
- Tributos I.V.A.
- Documento terreno/predio
- Nota de reconocimiento de la Municipalidad local
- Nota de reconocimiento de la Gobernación Departamental.
- Copia de C.I. de los Representantes Legales.
- Inscripción en la Abogacía del Tesoro.

**CERTIFICO QUE TENGO A LA VISTA  
EL ORIGINAL DE ESTA FOTOCOPIA.**

*Barcelatti*  
Esp. Norma Rubén Varela Martínez  
Reg. N° 955 dir. Ruta 1 Mcol. López  
esq. Cap. Flores IX Dpto.  
Quindy-Paraguay-Cel.: 0971 - 264 272

